

Le Savignolan



JOURNAL LOCAL - PARUTION TRIMESTRIELLE - N°20 - NOVEMBRE 2015

N° 20

MÉMENTO MÉDICAL

SOMMAIRE

MÉMENTO MÉDICAL

MÉDECIN

Dr Stéphane Lambert
Ch. de l'Union
1073 Savigny
021 781 20 74

MÉDECIN

Dr Simone Schlegel
Place du Forum
1073 Savigny
021 781 35 20

MÉDECIN- DENTISTE

Dr Yvan Paschoud
Ch. de la Verne 3
1073 Savigny
021 781 28 28

CABINET OSTÉOPATHE

M. et Mme Lagier
Mme Aline Lob
Ch. de la Verne 3
1073 Savigny
021 781 33 81

PHYSIOTHÉRAPIE

M. Pierre Badan
Ch. de l'Union 13
1073 Savigny
021 781 23 92

PHARMACIE AMAVITA

Place du Forum 1
1073 Savigny
021 781 07 20

VÉTÉRINAIRE

M. Daniel Krebs
Ferme de la Tuilière
1073 Mollie-Margot
021 781 18 19

CMS ORON

021 907 35 50

CENTRALE CANTONALE

Médecins de Garde
0848 133 133

ÉQUIPE RÉDACTIONNELLE

Bernard Pouly
Pascal Jeanrenaud - photographe
Nicole Jeanrenaud
Daniel Rossier
Marjolaine Perreten

ONT COLLABORÉ

Axelle Jeanrenaud
Alessandra Porchet Cuccaro
Yannis Amaudruz
Anne Hofmann
Ulrich Widmer
Françoise Gollietz
Arnav Sandu
Karine Bauermeister
Sylvie Albertoni

PROCHAINE PARUTION:

no 21 Février 2016

IMPRIMEUR:

BestPrint, Mont s/Lausanne



Membre de l'Amicale des Savigny de France
et de Suisse

SOMMAIRE

mémento médical	2
mémento, édito	3
forum de Savigny	4
le bureau de poste	5
la BCV	6
le Satellite Denner	7
la boucherie Pierre Bader	8
la peau d'Girafe	9
Forum Coiffure	10
bon appétit	11
conseil communal	12
passport vacances	13
photos du forum	14-15
carnet rose	16
exposition Karine Bauermeister	16
rugby-girls	17
marché de l'Avent	18
fenêtres de l'Avent	19
la Maison Rouge	20
l'école de foot	21
le pigiste au Québec	22
AG chanteurs vaudois	23
lu et approuvé	24
agenda culturel	25
communications communales	26-28

Quel que soit l'événement,
vivons l'émotion ensemble.

Quelque part en
terre vaudoise, 8h14.
Chaque année,
la BCV soutient plus
de 800 événements
dans le canton.

Ça crée des liens

www.bcv.ch



MÉMENTO

NOVEMBRE 2015

mercredi	25	Après-midi de jeux, Ludothèque
samedi-dimanche	28-29	Marché de l'Avent – SDS - Forum

DECEMBRE 2015

	1-24	Fenêtre de l'Avent: une fenêtre s'illumine tous les soirs
samedi	5	Concert ACS: trio flûte, alto, harpe 20h, Eglise
vendredi	11	Soirée de Noël - Société gymnastique de Savigny – Salle de gym
dimanche	13	Noël des Aînés – 14h – Forel/Lx
dimanche	13	Noël des enfants – 10h - Eglise
vendredi	18	Soirée fondue - Jeunesse «La Gaieté du Jorat» - Forum
samedi	19	Bal de Noël – Jeunesse «La Gaieté du Jorat» - Forum
jeudi	24	Veillée de Noël – 22 h30 - Eglise
dimanche	27	Culte du souvenir - 10h - Eglise

JANVIER 2016

jeudi	14	Soirée de jeux, Ludothèque, 20h
vendredi	15	Match aux cartes – Chœur d'Hommes «L'Harmonie» - Forum
dimanche	17	Loto – Chœur d'Hommes - Forum
dimanche	24	Concert ACS «Casal Quartett», 17h
mercredi	27	Après-midi de jeux, Ludothèque, 15h

FEVRIER 2016

samedi	6	Bal de la St-Valentin - Jeunesse
jeudi	11	Soirée de jeux, Ludothèque, 20h
samedi	13	Soirée annuelle – UIF, Forum
mercredi	17	Après-midi de jeux, Ludothèque, 15h
dimanche	21	Concert ACS: «B3 Jazz Orchestra de la Broye» – 17h - Forum

ÉDITO

LE 5 DÉCEMBRE 2015, cela fera 30 ans qu'il a ouvert ses portes au public. Oui, vous ne vous êtes pas trompés, il s'agit bien de notre Forum. Cette salle connue loin à la ronde, permet l'organisation de manifestations les plus variées et contribue sans aucun doute à resserrer les liens entre nous, les Savignolans.

Mais c'est aussi un lieu de rencontres grâce aux commerçants qui exploitent les locaux sur la place.

Profitons de cette édition pour refaire un peu d'histoire et vous faire découvrir la place du Forum. L'année 2015 va bientôt se terminer et nous espérons qu'elle vous aura apporté plein de petits bonheurs.

La rédaction souhaite à tous les Savignolans ainsi qu'à leurs familles, de Joyeuses fêtes de Noël et une bonne et heureuse année 2016.

– La rédaction

AGENDA COMMUNAL

vendredi 04.12
Conseil communal



Z.I. en Publoz - 1073 SAVIGNY - tél. 021 781 11 06

FORUM DE SAVIGNY

La construction d'une grande salle.

DEPUIS QUELQUES ANNÉES, la Municipalité était préoccupée par sa grande salle. Les coûts des transformations, toujours plus importants, conduisirent l'Exécutif à présenter deux variantes au Conseil communal lors de la séance du 27 août 1976.

La décision fût prise ce soir-là:

«Le Conseil communal décide de charger la Municipalité de poursuivre l'étude de la transformation de la grande salle, avec excavation complète de l'agrandissement éventuel de la scène, amélioration de l'équipement de la buvette et du vestiaire et d'étudier, aussi, la construction d'une nouvelle grande salle avec locaux administratifs».

Le préavis de la Municipalité avait été précédé de consultations diverses et d'études qui témoignaient que les autorités d'alors prenaient conscience que l'on devait aménager le centre du village comme un point de rencontre de la population. De nombreuses solutions furent proposées à la Municipalité dans le but de satisfaire aux contingences d'utilisation nouvelles d'une salle de spectacles, sans pour autant trouver une solution optimale. En 1979, pour la Municipalité en place, les obligations scolaires le nécessitant, il fallait reprendre le flambeau pour l'aménagement du secteur «Domaine de l'Auberge» par des constructions à caractère public.

Le 13 septembre 1979, la Municipalité obtenait un crédit pour l'organisation d'un concours d'architecture, dit «Domaine

de l'Auberge», divisé en deux parties:

1. Concours de projets – groupe scolaire et extension
2. Concours d'idées – salle de spectacle

Le 30 juin 1980, une motion était déposée au Conseil communal en ces termes: *«Que la Municipalité active le processus et prévoie dès maintenant la construction de cette nouvelle grande salle».*

Le 13 octobre de la même année, le Conseil décidait d'accorder un crédit pour l'étude de la construction d'une nouvelle grande salle. Sur la base d'un sondage, la Municipalité avait pris l'initiative d'incorporer au bâtiment projeté des locaux commerciaux destinés à renforcer ce secteur économique, sous-représenté à Savigny. Les qualités du projet de l'architecte M. Pierre Grand permettaient une incorporation aisée de ces locaux tout en apportant un cadre d'animation supplémentaire pour la vie du village.

Le 30 août 1982, le Conseil communal était nanti du préavis de la Municipalité sollicitant un crédit de 9,3 mios pour la construction d'une salle communautaire et de locaux commerciaux. Suivant les conclusions de la commission chargée d'étudier ce préavis, et au terme d'une discussion animée mais de qualité, c'est à l'appel nominal, par 44 votes positifs contre zéro négatif et 11 absentions, que le projet fut accepté.

Dès l'automne 1982, une commission de construction,

nommée par la Municipalité, avait suivi le projet.

Une nouvelle grande salle, oui, mais comment l'appellerons-nous?

Relayé par la Lucarne, journal d'information communal, le concours avait lancé par la Municipalité en septembre 1985. Le concept FORUM s'était rapidement dégagé des propositions reçues.

«Forum: le dictionnaire nous rappelle qu'il s'agit de la place romaine où le peuple se rassemblait pour discuter des affaires publiques. C'est bien ce qui se passera, entre autres, dans le nouveau bâtiment. Par extension, on a appelé Forum, toute place centrale des villes de l'époque romaine, et, plus tard, les rencontres de plusieurs personnes échangeant entre elles des idées, politiques ou non». Au final, c'est le nom de Savigny-Forum qui avait été choisi.

Cette construction fut menée de main de maître par la Municipalité en collaboration étroite avec M. Pierre Grand, architecte et son bureau, sans oublier toutes les entreprises qui ont œuvré à sa réalisation. L'inauguration se déroula le 5 décembre 1985, permettant ainsi à Savigny de disposer d'un lieu de rencontre et d'échange.

Pour fêter cet événement, la rédaction a souhaité vous présenter les commerces qui exploitent les locaux de ce magnifique bâtiment. – B.P.

LE BUREAU DE POSTE

Il y a trente ans, le bureau de Poste prenait ses aises au Forum...

LE LUNDI MATIN 28 OCTOBRE 1985, Madame Dingler, habitante de Savigny, recevait un bouquet de fleurs de la part du buraliste postal de l'époque, Monsieur Louis Paschoud. Elle était la première cliente du nouveau bureau de Poste de Savigny. Il y a, en effet, exactement trente ans que la Poste déménageait enfin dans de nouveaux locaux au Forum. L'adjoint de la direction, dans son discours lors de l'inauguration, relatait d'un «miracle»: «Il y a assez longtemps que nous attendions cela. Le bureau que nous venons de quitter a rendu de bons services pendant plus de quarante ans. Mais vec ses 39 m², il faut reconnaître qu'il était plutôt petit. Je remercie M. Paschoud et ses collaborateurs d'avoir fait preuve de patience.» Louis Paschoud, aujourd'hui un retraité heureux, nous raconte: «C'est vrai qu'on



était à l'étroit dans l'ancien local! Nous étions souvent cinq, les trois facteurs, mon épouse et moi-même, le matin très tôt, pour trier le courrier. On devait mettre les colis à l'extérieur par manque de place!» Ce fut donc toute une aventure pour l'équipe de la Poste de s'approprier les 125 m² des nouveaux locaux. L'ancien buraliste se souvient: «Ca nous semblait très grand. Imaginez, on pouvait mettre deux fois l'ancien bureau simplement dans le garage du nouveau. Les premiers jours, j'étais fatigué de faire tous ces pas! Avant, il faut dire que j'avais tout à portée de main autour de mon guichet.» Un autre aspect qui a beaucoup changé c'est la sécurité. «Ma seule sécurité auparavant c'était peut-être notre chienne

qui était toujours près de moi.» sourit Louis Paschoud. «Je me rappelle aussi que nous avons dû retarder un peu notre entrée au Forum. En effet, quand tout était en place, ils ont remarqué que le coffre-fort était en vue du public! Et il a fallu casser un mur pour le déplacer.» En trente ans, beaucoup de choses ont été déplacées dans le bureau, mais comme le disait déjà à l'époque l'adjoint de la direction: «Des locaux ne sont que des locaux et le resteraient s'il n'y avait pas du personnel pour les occuper. C'est le personnel qui les rend accueillants et l'accueil n'est pas une question de surface!» Et depuis vingt ans déjà, c'est Madame Eliane Metzger et son personnel qui vous accueillent chaleureusement. – F.G.



Évacuation à *VOTRE* domicile

Électroménager, électronique
Mobiliier, encombrant
Papier, carton, PET



Avantages :

- Pas de soucis d'horaire de déchetterie.
- Du personnel compétant à votre service.
- Reprise de tous les déchets.

DESA EPALINGES SA

Conseils gestion et tri de déchets

www.desa-sa.ch / Tél. 021 310 0 328 / info@desa-sa.ch

LA BCV, UNE TRENTENAIRE

Depuis 1985, l'agence de la Banque Cantonale Vaudoise de Savigny est au service de la population de notre commune et des environs.

LE 7 OCTOBRE 1985, la Banque Cantonale Vaudoise ouvrait une agence en plein centre du village dans le bâtiment du Forum nouvellement construit. La BCV était déjà présente à Savigny grâce à son bureau intermittent installé le jeudi matin à l'Auberge des Alpes. Selon la BCV, la forte expansion démographique de la commune justifiait l'ouverture d'un point bancaire. Ce dernier fut placé sous la responsabilité de M. Bernard Sturny, secondé par deux collaborateurs.



La nouvelle agence, équipée de locaux adéquats et de trois guichets, était désormais en mesure d'offrir tous les services

que l'on pouvait attendre d'une grande banque. M. Bernard Sturny se souvient encore de la peine qu'eurent les clients à s'habituer aux nouvelles heures d'ouvertures quotidiennes de l'établissement. En effet, durant les trois premiers mois, l'agence était prise d'assaut les jeudis matins, tellement les Savignolans avaient pour habitude de régler leurs affaires financières ce jour-là.

Au fil des ans, l'agence a connu un développement permanent. Durant les années nonante, 7 à 8 collaborateurs, dont un apprenti, travaillaient à Savigny.

En 2000, M. Frédéric Chenevard, l'actuel responsable, s'est installé dans les bureaux de la place du

Forum. En 2009, une rénovation complète a donné son visage actuel à la banque, où officient trois personnes. L'agence, qui dépend du siège régional de la BCV à Pully, est active sur les communes de Savigny et Forel. Elle offre toutes les prestations d'une banque universelle. Une salle des safes permet de mettre à l'abri les objets de valeur et des appareils automatiques se chargent d'encaisser ou de délivrer de l'argent liquide durant les heures de fermeture du guichet. M. Frédéric Chenevard nous confie que les affaires sont en plein essor et tient à remercier tous les clients et habitants de Savigny pour la confiance qu'ils témoignent à sa banque. – **u.w.**

Pour toute publicité à l'étranger

**Affinity
PRIMEMEDIA**

Affinity-PrimeMEDIA, CP 20
Eva Favre Directrice
Route de Mollie-Margot 1
CH - 1073 Savigny

Tél. 021 781 08 50
Fax. 021 781 08 51
info@affinity-primemedia.ch
www.affinity-primemedia.ch



**BOUCHERIE - CHARCUTERIE
SERVICE TRAITEUR
Pierre Bader**

Place du Forum 2, 1073 Savigny
Tél. 021 781 12 55
www.boucherie-bader.ch

LE SATELLITE DENNER DE SAVIGNY

DE M. PHILIPPE KÜPFER

Quand on entre dans le satellite Denner de Savigny, on est frappé par la diversité des produits et par une atmosphère à la fois colorée et chaleureuse.

«Je tiens à ce que le client se sente bien, qu'il trouve ce qu'il attend et ait envie de revenir. Ma meilleure publicité est le bouche à oreille» nous a confié M. Küpfer, propriétaire du magasin et locataire de M. Walter Kellenberger pour la partie avant du commerce, et de la commune de Savigny (Protection civile) pour la partie arrière.

M. Kellenberger dirigea de 1985 à 1992 un premier Satellite Denner, suivi par un Pick Pay, puis un détaillant franchisé Migros. Ce même emplacement accueillit dès octobre 2005 l'actuel Satellite Denner.

M. Küpfer fit un apprentissage de cuisinier chez Marco de 1977 à 1980. Il travailla ensuite dans différents restaurants, dont La Grappe d'Or, puis rejoignit la maison Denner à Lausanne, avant de revenir dans notre commune. C'est sans doute cette formation de cuisinier qui donna à M. Küpfer le goût des bons

produits et la volonté de satisfaire une clientèle exigeante, en misant sur la simplicité et la cordialité. Sur une surface de quelque 300 mètres carrés, y compris le bureau, on s'étonne de trouver



autant d'articles différents et souvent d'un excellent rapport qualité/prix, à la fois de la marque Denner et d'autres marques.

Les fruits et légumes sont livrés chaque matin ce qui garantit leur parfaite fraîcheur. On trouve également des produits bios, le fameux pain de La Branche et des œufs frais de la région.

Mais c'est aussi au rayon des vins que M. Küpfer attache une importance particulière: il propose un très grand choix, et la variété des provenances laisse la part belle aux vins locaux. Là aussi, l'ancien cuisinier sait conseiller avec justesse et compétence, ce qu'il fait d'ailleurs très volontiers. L'«équipe Denner de Savigny» compte une dizaine de personnes, dont trois à plein temps, présentes pour certaines depuis plus de douze ans.

Cette stabilité est le reflet de la bonne entente qui règne dans le magasin. M. Küpfer souhaite que son commerce au cœur de Savigny participe de plain-pied à la vie villageoise et soit un lieu où chacun se sente à l'aise et bienvenu. – A.H.



Créations - Réparations - Transformations

Karin Bauermeister
www.bijoux-individuels.com

Créations personnalisées pour tous les budgets. Nouveautés et petits cadeaux originaux.

Sur rendez-vous:
karin.bauermeister@gmail.com
 Tel: 021 791 71 79 / 078 773 90 42
 Ch. de Bellevue 2 B, 1073 Savigny

www.cfr-savigny.ch



021 / 654 77 70

LA BOUCHERIE PIERRE BADER

Il arrive souvent que l'on entende: «Comme vous avez de la chance d'avoir une aussi bonne boucherie à Savigny!»

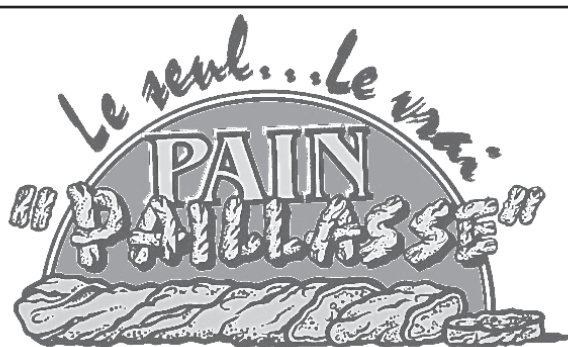
EN EFFET, LA BOUCHERIE BADER est connue loin à la ronde. M. Bader nous vient des Franches-Montagnes. C'est en 1981 qu'il s'est installé à Savigny, où il a ouvert une boucherie située à la sortie du village en direction de Forel. Douze ans plus tard, il a eu l'opportunité d'emménager au Forum dans des locaux modernes, spacieux et qu'il a su très bien équiper. A cette date, il a en effet repris la place laissée vacante par le magasin d'électricité Corbaz. Entrer dans le magasin de M. Bader, c'est d'abord un régal pour l'odorat et les yeux. Les saucissons et saucisses fleurent bon le terroir, et la viande qui s'offre au regard est de première qualité, impeccablement présentée et d'une fraîcheur irréprochable. M. Bader est aidé pour le service par deux employées à mi-temps. Le chaland est toujours accueilli par un mot gentil et souvent aussi par un «c'est à qui le tour?», car il est rare que l'on soit seul dans la boucherie Bader. Cependant, le service à la clientèle n'est que la partie visible de l'iceberg.



Dans l'arrière-boutique la viande est préparée par le patron qui, s'il ne peut plus abattre les bêtes lui-même, en raison des dispositions légales en vigueur, les choisit avec soin et les achète dans les environs, garantissant ainsi une provenance sûre et de proximité. Outre l'assortiment frais très varié, il est aussi possible d'acheter des plats cuisinés congelés ou à réchauffer. M. Bader n'épargne pas sa peine, ni la qualité de la marchandise. Par ailleurs, la boucherie offre un service de traiteur, dont le détail figure sur le site Internet

www.boucherie-bader.ch.

Cela fait donc quelque trente-quatre ans que M. Bader offre ses services à une clientèle nombreuse et fidèle, ne refusant jamais un conseil concernant la manière d'apprêter un produit. Il est toutefois temps pour lui de songer à la retraite. Ce sera chose faite le 1er janvier 2016, date à laquelle Mme Fabienne Defago, actuelle vendeuse, ainsi que M. Pascal Richoz, reprendront le flambeau. Nous leur souhaitons plein succès dans leur nouvelle activité. – A.H.



Spécialités de pains

Tél. 021 781 11 60

1073 Savigny

Ouvert le dimanche

BOULANGERIE – PÂTISSERIE
D. GOUNET-GENDRE
SAVIGNY

LA PEAU D'GIRAFE

C'est très exactement le mardi 3 mars de cette année que s'est ouvert le plus jeune des commerces établis dans le bâtiment du Forum.

LA PEAU D'GIRAFE est un magasin de vêtements de seconde main. Ce dépôt-vente, propriété de Mme Réjane Zumofen, occupe une surface d'environ 100m² à côté du magasin Denner. Mais comment cette enseignes est-elle arrivée là? Hé bien c'est quasi sur un coup de tête que Réjane s'est lancée dans cette nouvelle aventure après avoir vu que les locaux étaient à vendre. Acquisition faite, il s'agissait ensuite de lui trouver un nom. Cela sera «La Peau d'Girafe»! La passion de Mme Réjane Zumofen pour les girafes et la peau lui faisant penser aux habits et à la fourrure, l'ont convaincue de choisir ce nom pour son magasin. N'ayant que peu d'expérience dans la vente, mais aimant les habits et les accessoires, cette activité est un nouveau départ qui constitue pour elle un challenge et surtout une nouvelle offre dans le village. Habitant depuis 11 ans à la Claie-aux-Moines, Mme Réjane Zumofen se réjouit de pouvoir entretenir des liens plus étroits avec les Savignolans de passage dans son magasin.

À la fois, patronne, vendeuse et même quelques fois un peu psychologue, son activité lui permet de nouer des contacts dans un esprit d'ouverture et de dialogue. À La Peau d'Girafe l'offre est variée. On y trouve des vêtements de seconde main pour les femmes et pour les enfants dès 1 an, des accessoires, des sacs à main, des chaussures et des bijoux en tout genre. Il est normalement possible de déposer les habits à tout moment durant les heures d'ouverture, le nombre de pièces étant limité à 20. Mais au vu du succès, il n'est actuellement plus possible d'en déposer pour l'hiver! À ce jour, Mme Réjane Zumofen est déjà très satisfaite: elle reçoit de bons retours des clients et ces derniers viennent régulièrement dans son magasin.

En parallèle, La Peau d'Girafe travaille en partenariat avec le Pressing d'Oron et fait ainsi également office de dépôt pressing. Il est possible de déposer ses affaires avant le mardi soir et elles seront de retour le mercredi de la semaine suivante. – D.R.



HEURES D'OUVERTURE:

Mardi, mercredi, jeudi:

14h30-18h

Vendredi:

9h-11h30 et 14h30-18h

ou sur demande.

Téléphone: 077 451 16 93

E-mail: lapeaudgirafe@bluewin.ch



bestPRINT
l'imprimerie full service

- IMPRESSION OFFSET
- IMPRESSION NUMÉRIQUE
- MAILINGS - MISE SOUS PLI...

En Budron B3 | CP 46 | 1052 Le Mont-sur-Lausanne | www.bestprints.ch
Tél. +41 21 544 37 57 | Fax +41 21 544 37 49 | E-mail info@bestprints.ch



Chez Marco
Restaurant de l'Union

Rte de la Claie-aux-Moines 1
1073 Savigny VD

Tél. 021 781 21 66
Fax. 021 781 18 45
Courriel : site@chezmarco.ch



Lundi, mardi, jeudi: 8h - 14h & 17h30 - 23h / Vendredi, samedi: 8h - 14h & 17h30 - 24h
Jours de fermeture: le mercredi et le dimanche

30 ANS DE FORUM COIFFURE

Nous avons commémoré en octobre les 30 ans du forum de Savigny mais aussi les 30 ans du salon de coiffure.

Christian et Sandra Goumaz ont ouvert leur salon de coiffure le 3 octobre 1985. 30 ans! Ils pourraient écrire un livre avec les différents clients qui sont passés sous leurs ciseaux. «Ces 30 ans sont passés à une vitesse incroyable! (dit-il en rigolant). Ce n'était pas facile au début mais maintenant la courbe est montante/stagnante, l'évolution arrivera bien sûr avec le village. Ceci dit, je suis très content...» La décision a été prise de s'installer professionnellement à Savigny quand l'opportunité s'est présentée à la construction d'un complexe qui s'appellera Forum. Ils se sont dit: «On y va!». Motivés par leurs parents et ayant des contacts avec l'architecte, il a été décidé de scinder l'espace en deux. D'un côté le salon de coiffure et devant, un kiosque. Les pionniers à avoir eu cette idée.

La clientèle qui fréquente le salon ressemble aux propriétaires. Un lien très proche s'est créé avec tous les clients qui sont tous accueillis par leur nom. Du plus jeune au plus âgé, il y a un beau mélange de personnes



pour Monsieur ainsi que pour Madame.

Coupes modernes, à la Beckham (David pour Monsieur et Victoria pour Madame) ou à la Ronaldo, aux ciseaux ou à la tondeuse, brushing, couleur... Chez les messieurs, on revient à la taille de barbes et aux rasages. Un plus, car rares sont les salons qui s'occupent des barbus et moustachus. Et Mme Anne Derand se tient derrière le desk du kiosque depuis 25 ans. L'avenir de ce salon se profile agréablement, encore pendant environ une quinzaine d'années. Et ensuite, si quelqu'un

d'intéressé se présente pour reprendre le flambeau, que ce soit pour la coiffure ou un autre domaine, Christian et Sandra Goumaz cèderont leurs places en ayant le sentiment du devoir accompli. Mais c'est de la musique d'avenir. Pour l'instant ils aimeraient, tous les deux, remercier tous les Savignolans qui ont passé le seuil du salon/ kiosque. Et aussi les autorités, avec qui il y a toujours eu de bons contacts. N'hésitez pas à pousser la porte de cet espace. Sans eux, où irions-nous faire valider notre grille du loto? – A.S.



- Achat et vente de métaux, ferraille et déchets industriels
- Mise à disposition de bennes et gestion de déchetteries
- Démontage de constructions métalliques

GOUTTE RECUPERATION SA

Av. de Sévelin 22 - 1000 Lausanne 20 - Tél. 021 623 21 21 - Fax: 021 623 21 20
E-mail: info@goutte.ch Internet: www.goutte.ch

Pont de la Venoge - 1026 Echandens - Tél. 021 701 20 97 - Fax 021 701 55 92

RECUPERATION RG SA

Zone industrielle La Guérite
1541 Sévaz (près d'Estavayer-le-Lac)
Tél. 026 663 95 95 - Fax: 026 663 95 94
E-mail: info@recuperation.ch - Internet: www.recuperation.ch

TOUT POUR LES HANCHES!

Une fois n'est pas coutume, soyons fous ne calculons ni les lipides, ni les glucides, ni les calories. Profitons de manger du bon, du goûteux, du délicieux.

Carrés au citron

200 g de beurre
120 g de sucre
2 pincées de sel
3 œufs
1 citron, zeste et jus
150 g d'amandes ou noisettes moulues
2 dl de crème à café
350 g de farine
1 ½ cc de poudre à lever



Travailler le beurre en pommade dans un bol.
 Incorporer le sucre et le sel, puis les œufs l'un après l'autre, et bien fouetter le tout jusqu'à ce que le mélange blanchisse.
 Insérer le zeste et le jus de citron, ainsi que les amandes ou noisettes, puis la crème à café.
 Mélanger la farine et la poudre à lever, et ajouter à l'appareil.
 Verser la pâte sur une plaque rectangulaire graissée, sur 1 cm d'épaisseur.
 Cuisson 25 min au milieu du four préchauffé à 180°C.

Sortir du four, laisser tiédir et piquer le biscuit à la fourchette.

1 ½ dl de jus de citron
150 g sucre glace
1 citron

Bien mélanger le jus de citron et le sucre glace et appliquer au pinceau sur l'entier du biscuit.
 Râper le zeste du citron directement sur le biscuit.
 Après l'avoir laissé refroidir, le découper en carrés de 3cm sur 3 cm.

Carrés au marron

4 jaunes d'œufs
120 g de sucre
400 g de purée de marron
200 g de noisettes moulues
3 cs de jus d'orange
4 blancs d'œufs
1 pincée de sel

Travailler les jaunes d'œufs et le sucre au fouet jusqu'à ce que le mélange blanchisse.
 Incorporer la purée de marron, les noisettes et le jus d'orange.
 Monter les blancs en neige ferme avec le sel, et les incorporer délicatement à l'appareil.
 Verser la pâte sur une plaque rectangulaire graissée, sur 1 cm d'épaisseur.
 Cuisson environ 30 min au milieu du four préchauffé à 180°C.

1 dl de jus d'orange

Retirer du four et laisser tiédir puis piquer le biscuit à la fourchette et badigeonner de jus d'orange.
 Laisser refroidir et découper en cubes de 3cm sur 3cm.

Ces carrés se conservent très bien, environ 3 jours au frigo dans de l'alu. – A.J.



Yuan Ming Yuan

Restaurant Chinois

Rte. de la Roche 6, cité Eden Roc, 1073 Savigny
 Tel. 021-784 34 21 Fax. 021-784 38 48
 Terrasse & Grand Parking



Chez Sylvie
 Coiffure Les Sources

Chemin de la Verne 3
 1073 Savigny
 021 781 17 87

Lundi Fermé
 Mardi - Jeudi
 8h30 - 12h00 / 13h30 - 18h30
 Vendredi non-stop 8h00 - 18h30
 Samedi non stop 8h00 - 15h00

CONSEIL COMMUNAL

du 5 octobre 2015

C'EST SOUS LA PRÉSIDENCE de Madame Moira Simanis que s'est tenue la séance du Conseil communal du 5 octobre 2015 avec à l'ordre du jour deux préavis.

Le premier objet abordé par le Conseil concerne l'Arrêté d'imposition pour les années 2016 et 2017. A l'instar des communes vaudoises, Savigny n'échappe pas à l'augmentation des dépenses non maîtrisables dictées par le Canton. Ces dernières représentent 61,84 % des recettes fiscales.

Dans son préavis, la Municipalité relève que les recettes ordinaires servent en premier lieu à financer le «ménage courant», dont les charges non maîtrisables font partie, et à dégager une marge d'autofinancement positive, soit la différence entre recettes et charges ordinaires. Si le solde est positif, il sert à couvrir tout ou partie des investissements annuels.

Le résultat de l'exercice 2014 et le budget 2015 présentent une marge d'autofinancement négative. Selon les prévisions,

les exercices suivants ne devraient pas être meilleurs. La Municipalité souhaite, malgré ces estimations préoccupantes, poursuivre les investissements prévus. Par conséquent, une augmentation du taux de 2 points (67 à 69) devient inéluctable. La commission des finances partage cette réflexion et approuve cette augmentation ainsi que celle touchant l'impôt foncier en le fixant à CHF 1.20 (anciennement CHF 1.00) par tranche de mille francs d'estimation fiscale. Ce préavis est accepté.

Le deuxième préavis concerne la révision du règlement du 20 avril 2009 du Conseil communal. Bien qu'il ne soit pas ancien, il n'est malgré tout plus en conformité avec le droit cantonal, qui a abondamment été révisé en 2013. La révision et l'adaptation du règlement aux nouvelles exigences légales ont été confiées à un groupe de travail constitué de membres de la Municipalité, du Conseil avec l'appui de la Secrétaire municipale. Le groupe de travail s'est concentré sur les dispositions du règlement à mettre obligatoirement

en conformité avec le droit actuel, puis les adaptations dues au passage au système proportionnel de l'élection du Conseil communal.

En résumé, les changements sont notamment:

Les conseillers qui sont élus sur la même liste électorale forment un groupe dans la mesure où ils sont au moins cinq.

Lors de la nomination des commissions du Conseil, il est tenu compte d'une représentation équitable des divers groupes politiques du Conseil.

Pour la commission, lorsqu'un siège devient vacant, il reste acquis au groupe politique auquel appartenait le conseiller à remplacer.

Le Conseil s'est plu à relever l'excellent travail effectué par le groupe de travail et accepte le nouveau règlement.

C'est par quelques communications de la Municipalité que la séance s'est terminée.

– B.P.



**Café crêperie
SAVIGNOISE**

PAULO DE ARAUJO

Route de Mollie-Margot 1
1073 Savigny

Tél. : 0217811406

DENNER SATELLITE SAVIGNY



Philippe Küpfer
Alimentation générale

Place du Forum
1073 Savigny
Tél. 021 781 17 88
Fax 021 781 12 72

PASSEPORT VACANCES

Des activités pour tous les goûts!

COMME CHAQUE ANNÉE la commune de Savigny a pris part durant les mois de juillet et d'août au Passeport vacances de la région lausannoise. Quatre activités étaient proposées sur la commune de Savigny: Une initiation au rugby (un article complet sur le Rugby Club Haute-Broye se trouve dans ce numéro), une journée avec un forestier-bûcheron, une journée à la campagne et une initiation à la pêche.

Ce sont 6 jeunes qui ont eu l'occasion de se rendre début juillet dans l'entreprise de Daniel Métraux, sur les hauts de



Savigny, afin de vivre la vie d'un forestier-bûcheron. Ils ont pu y découvrir l'équipement, les outils et les machines de travail durant toute une journée.

La journée à la campagne s'est déroulée sur le domaine de la Bonne Foire de la famille Regamey ainsi que chez Isabelle De Groote. Les enfants ont pu y découvrir l'organisation et les travaux de la ferme, les animaux et même un petit veau nouveau-né de la veille! Marie-Claude et Gilbert Regamey, menaient la visite de l'exploitation. Les enfants se sont ensuite rendus en char chez la famille De Groote, à

la Route de Lutry afin de fabriquer de succulents pains cuits au feu de bois.

L'initiation à la pêche à la ligne a, quant à elle, été organisée par la Société vaudoise des pêcheurs en rivière (Sections de Lavaux et de Lausanne) au Lac de Bret.

Et, afin de remplir les estomacs affamés après ces journées en plein air, les participants ont pu se régaler avec de succulentes grillades offertes par les différents organisateurs de ces activités.

- D.R.



LES BOULETS NE VONT PAS AIMER...

PENSEZ ÉCO ET DURABLE

ECOBETON® - ECOGRAVE® - ECOSTAB®

www.gcm.ch

GCM SA
GRAVIERE DE LA CLAIÉ-AUX-MOINES



L'ANCIENNE GRANDE SALLE





Brasserie Docteur Gab's
Bières de caractères
brassées à la Claie-aux-Moines

Ch. de Geffry 7
1073 Savigny
+41 21 781 30 90
info@docteurgabs.ch
www.docteurgabs.ch

Horaires d'ouverture :

- mercredis 16h-18h
- jeudis 17h-19h
- samedis 10h-14h

La fiduciaire du lavaux
Spécialiste en finance, comptabilité et fiscalité
avec brevet fédéral



Fidusav Sàrl
Rte de la Claie-aux-Moines 28
1073 Savigny
021/544.25.66
info@fidusav.ch
www.fidusav.ch



DE
L'ANCIENNE
GRANDE
SALLE
AU FORUM



Z.I. Le Publo
1073 SAVIGNY
Tél. 021 784 80 70

www.metraux-transport.ch





Théo

est venu agrandir notre famille le 8 septembre pour notre plus grand bonheur!

Coralie, Loïc, Camille & Robin



Après quelques mois bien au chaud dans le ventre de maman.

j'ai décidé qu'il était temps de faire le grand saut, alors me voilà!

Je m'appelle

Flavie

Je suis née le 4 août 2015.

De toute façon, je commençais à manquer de place avec mes 3,1 kg et mes 50,5 cm.

Mes parents:
Cathy Soenen et Nicolas Jaunin



Depuis le 13 juillet 2015, les sourires, le regard malicieux et la joie de vivre de **Méloé** rendent notre vie un peu plus magique jour après jour.

Alizé Heierli et Sébastien Marazzi

EXPOSITION KARINE BAUERMEISTER

LAISSEZ-VOUS SURPRENDRE par la nouvelle collection de bijoux au design moderne et floral créée par Karin Bauermeister, artisan bijoutière diplômée.

Leurs formes organiques rappellent la nature: ces bijoux exclusifs et uniques sont rendus particulièrement vivants grâce à leurs surfaces structurées. L'association avec les pierres valorise chaque élément par le contraste.

Un grand choix de bijoux



vous attend dans cette galerie lumineuse et sympathique. Profitez de vous faire conseiller par l'artiste les vendredis et samedis pour vos cadeaux de Noël. - K.B.

GALERIE D'ART LA SPIRALE

Du 15 décembre 2015 au 30 janvier 2016
du mardi au samedi, 14h-18h

Vernissage le 13 décembre 2015

14h-18h

Rue de la Madeleine 26

1800 Vevey

021/ 921 81 82

www.bijoux-individuels.com



FORUM COIFFURE
DAMES - MESSIEURS
Sandra & Christian
Centre commercial FORUM
1073 SAVIGNY
Tél.: 021 781 19 88



CHRISTOPHE GAILLARD
MENUISERIE CHARPENTE

079/709.45.74
1073 SAVIGNY
INFO@CGAILLARD.CH
WWW.CGAILLARD.CH

RUGBY-GIRLS!

A Savigny aussi les Filles font du Rugby!



ALORS QUE NOUS SOMMES en pleine Coupe du Monde de Rugby, deux jeunes filles de Savigny rêvent elles de participer aux Jeux Olympiques de rugby à VII qui sera sport officiel dès 2016! Ces deux sœurs s'entraînent avec enthousiasme dans l'école de rugby de la Haute-Broye à Palézieux. C'est un des sports les plus complets, physiquement il est très exigeant! «Il faut de la discipline et du courage. Mais heureusement, nous pouvons compter les uns sur les autres: l'amitié, la solidarité, la camaraderie font partie de ce sport! J'aime l'Esprit d'Équipe, les valeurs qu'on nous donne et bien sûr le contact! Je m'y suis faite beaucoup d'amis dans différentes villes de Suisse.» explique Elyse Albertoni, 12 ans, talonneur en herbe. «Je

travaille pour augmenter mes performances, mon niveau de jeu et ma technique pour le rugby à VII qui est un peu différent du rugby à XV. Ce sont des techniques organisées sur l'évitement et le combat.» Sa grande sœur, Constance, 14 ans, a pu elle déjà vivre une grande compétition puisqu'elle a été sélectionnée par la Fédération Suisse de Rugby pour amener le ballon du match Australie-Uruguay le 27 septembre dernier à Birmingham, en Angleterre, lors de la Coupe du Monde. «J'étais très fière d'avoir été choisie: pour mon club et mes camarades. C'était exceptionnel de pouvoir vivre un si grand match! J'en garderai un souvenir magique» raconte Constance Albertoni, des étoiles plein les yeux. Le rugby? Pas pour les filles! «Les

filles peuvent aussi en faire ! On ne peut pas comparer le rugby qui se pratique en Suisse avec ce que l'on voit à la TV! Le but est d'apprendre aux enfants à jouer en sécurité: sans faire mal. Il n'y pas de différence entre une fille et un garçon. Les filles et les garçons s'entraînent ensemble dès l'âge de 6 ans jusqu'à l'âge de 16 ans. Ensuite, les différences de gabarit et de force physique deviennent trop importantes» complète Constance.

Ces deux jeunes demoiselles font des stages de perfectionnement tous les mois à Genève dispensés par l'entraîneur de la meilleure équipe de VII de Suisse, les Switzers. Alors les filles, rendez-vous à Tokyo en 2020?

- S.A.



Photos: Sylvie Albertoni

garage des 3 sapins
métraux s.à r.l.
Pierre-Alain Métraux - 1073 Savigny
Tél. 021 781 11 07 - Fax 021 781 15 35

Réparations
toutes marques
vente voitures neuves
et occasions

Pneus service
Station d'essence
Lavage automatique



Drainage lymphatique manuel
Massage métamorphique - Massage du dos
Réflexologie - Réflexologie amérindienne
Otothérapie - Reiki

Isabelle Guex
Thérapeute diplômée

Ch. des Guilles 1, 1073 Savigny
www.isabelle-guex.ch

Tél. 021 781 32 26
Natel 079 473 98 40

Thérapeute agréée ASCA, mes soins sont en partie remboursés
par de nombreuses assurances complémentaires

MARCHÉ DE L'AVENT

Au Forum, les 28 et 29 novembre 2015, comme chaque année, avec le marché de l'Avent de Savigny, l'arrivée de Noël approche!

LE MOIS DE DÉCEMBRE

arrive à grands pas et comme chaque année, les traditionnelles questions liées aux cadeaux vont se poser! Pour vous aider dans vos choix, le Forum de Savigny vous ouvre ses portes pour son traditionnel marché de Noël qui a lieu le premier week-end de l'Avent. Plus de 70 exposants seront présents cette année avec des articles et des produits artisanaux plus que variés. Comme d'habitude, des bricolages de Noël seront proposés aux enfants durant les deux jours de fête et un Père

Noël sera présent le samedi et le dimanche dès 16h30 avec sa hotte remplie de bonnes surprises pour les enfants... Et comme l'année dernière, en marge des stands d'artisanat, vous pourrez vous délecter de découvertes culinaires dans l'«Espace Gourmand» situé sur la scène du Forum, où plusieurs exposants vous proposeront diverses dégustations. Comme d'habitude, une buvette et des repas chauds seront à votre disposition pour vous sustenter durant tout ce week-end de festivités. – D.R.



Savigny - forum
Marché de l'Avent
Idées cadeaux
Artisanat
"Espace Gourmand"
Père-Noël dès 16h30
Bricolages pour les enfants
Buvette et restauration
28-29 novembre 2015

Samedi: 10h - 18h
Dimanche: 10h - 17h

HEURES D'OUVERTURE DU MARCHÉ:

Samedi 28 novembre
de 10h à 18h.
Dimanche 29 novembre
de 10h à 17h.

Renseignements au
078 756 34 56

ou par email:
secretariat@sdsavigny.ch

Garage de la Vulliette



NOUVELLE ADRESSE

Jean-Jacques Voegeli
Réparations toutes marques

Rte des Artisans 17
1088 Ropraz

Tél : 021 784 48 78
Natel : 079 205 17 78

 **LOGIDEV DIFFUSION** SÀRL

CONFIEZ VOS PROJETS A DES PROFESSIONNELS
OFFRES SANS ENGAGEMENT

INFORMATIQUE MOBILE - TRACABILITE - CODES-BARRES
EDITION DE PROGICIELS : INVENTAIRES, STOCK
DEVELOPPEMENTS SPECIFIQUES
SPECIALISTE DES ADMINISTRATIONS PUBLIQUES

1073 SAVIGNY 021.781.44.40 info@logidev.ch 1630 BULLE 026.912.41.22

FENÊTRES DE L'AVENT

Comme chaque année, chaque jour de décembre, jusqu'au 24, une fenêtre va s'illuminer dans le village.

N'HÉSITEZ PAS à arpenter nos rues et nos chemins pour y découvrir les idées d'illumination des fenêtres de l'Avent. Et si, en regard du jour, un OUI est inscrit, vous pourrez vous arrêter pour partager le verre de l'amitié. Ne vous inquiétez pas si vos hôtes vous attendent à l'intérieur, c'est uniquement pour vous préserver du froid, la porte est ouverte et l'on vous attend de 18h à 20h. Bonne balade de l'Avent.

- 1. Famille Widmer – En Brit 7 – Savigny – OUI**
- 2. Famille Zeballos – Eden-Roc 7 – Claie-aux-Moines – OUI**
- 3. Coiffure les Sources – Ch. de la Verne 11 – Savigny**
- 4. Famille Bron – Rte de Mollie-Margot 45 – Mollie-Margot**
- 5. Famille Feusi – Rte du Collège 3 – Savigny – OUI**
- 6. Famille Rochat – Rte de Chexbres 9 – Savigny**
- 7. Laiterie – Rte des Miguettes 1 – Savigny**
- 8. Famille Rochat – Ch. de la Porat 8 – Savigny**
- 9. Famille Courvoisier – Rte de la Claie-aux-Moines 6 – Savigny – OUI**
- 10. Bibliothèque – Rte de Mollie-Margot 1 – Savigny – OUI**
- 11. Famille Moret – Rte d'Oron 4 – Savigny – OUI**
- 12. Famille Isely – Grenet 18 – Savigny**
- 13. Famille Silva – Rte des Miguettes 5 – Savigny**
- 14. Boutique p'ARTages – Rte de l'Ancienne Poste – Savigny – OUI**
- 15. Madame Berger – Ch. de l'Union 1 – Savigny**
- 16. Familles De Groote et Cordey – Rte de Lutry 17 – Savigny – OUI**
- 17. Famille Lavanchy – Rte des Miguettes 13 – Savigny**
- 18. Famille Goutte – Ch. de la Guéta 15 – Claie-aux-Moines – OUI**
- 19. Famille Duperrez – Rte des Miguettes 2 – Savigny**
- 20. Famille Lazic – Rte de Mollie-Margot 7 – Savigny**
- 21. Immeuble Rte de St-Amour 3 – Savigny – OUI**
- 22. Famille Pasche – Ferme la Mollette – Mollie-Margot – OUI**
- 23. La Voirie – Rte de Mollie-Margot 3 – Savigny**
- 24. Famille Lavanchy – Rte du Jorat 12 – Mollie-Margot – OUI**

Et pendant ce beau mois de décembre, avant d'appeler la maréchaussée si vous apercevez un hurluberlu rôder autour de votre maison avec un appareil photo, contrôlez que ce soit notre photographe. Offrez-lui un vin chaud!

pascaloupphotos.ch

Studio Photos
Événement
Spectacle
Portrait

Pascal Jeanrenaud
+41 78 885 76 76 pascal@pascaloupphotos.ch



METRAUX
ENTREPRISE FORESTIÈRE S.à.r.l.

Abattage - Façonnage - Elagage
Débardage - Vente et sciage de bois de feu

1073 Savigny
Tél. 021 784 11 59
www.metrauxsarl.com




LA MAISON ROUGE, UN VRAI CONTE DE FÉE.

Située entre la boulangerie et le magasin de fleurs, vous ne pouvez pas manquer la Maison Rouge! Et cela vaut la peine de franchir la porte.

VOUS SEREZ ACCUEILLI AVEC le sourire par Mme Karine Moret, la propriétaire des lieux. Son magasin, elle en a rêvé et, comme dans les contes de fées, son vœu s'est réalisé. Mais ce n'est pas sans effort non plus! Il lui a fallu bien quelques mois pour transformer les lieux en une magnifique mercerie où vous trouverez tout ce dont vous avez besoin pour assouvir vos envies de création.

Mais reprenons au début. Mme Karine Moret, dès sa plus jeune enfance, a reçu des doigts de fée (encore elle!). Ce don lui a été transmis par sa maman et ses grands-mamans. Dès qu'elle avait un peu de temps, elle tricotait, cousait, brodait. Et c'est tout naturellement, pour faire partager sa passion, qu'elle commença en 2007 à présenter ses créations lors des marchés villageois. Mais voilà qu'après plusieurs années, elle se sentit à l'étroit chez elle avec tout son matériel. Elle se mit alors à rêver



d'une mercerie, un endroit où elle pourrait accueillir sa clientèle, un lieu chaleureux, à son image. La chance lui sourit et elle put acheter la Maison Rouge! Le conte se transforma en réalité. La Maison Rouge, c'est une vraie caverne d'Ali Baba où la «fée Karine» est à votre écoute et réalise tous vos désirs. Vous cherchez un cadeau (linge, tablier, coussin personnalisé, etc.), vous avez besoin de laine, d'aiguilles,

de fil en tout genre, vous avez des retouches à faire, vous serez bien servi. «J'aime conseiller, je ne regarde pas au temps. Et si je n'ai pas l'article demandé, je le commande.» commente Mme Moret.

Si vous n'êtes pas encore convaincu, consultez son site www.lamaisonrougemercerie.com ou encore mieux, allez lui rendre une petite visite. – F.G.




LA NEIGE ARRIVE

MACHINES AGRICOLES
ORE
TRACTEURS

- Réparations
- Entretien
- Ventes

Ch. des Gavardes 9 1073 Savigny
Tél. 021 784 20 10



Hôtel Restaurant
DES ALPES

Yvan Galster
Restaurateur

Tél. : 021 781 11 11 - Fax : 021 781 27 45
1073 Savigny - Suisse

ÉCOLE DE FOOT À SAVIGNY



Votre enfant veut faire du foot?

BONNE NOUVELLE, Le FC Savigny-Forel crée une équipe de petits juniors, ouverte aux enfants de 2008 à 2010 (les filles sont les bienvenues) qui ont envie d'apprendre à taper dans le ballon.

Le foot n'est pas seulement un sport d'endurance (on en fait des km sur le terrain), mais surtout un sport d'équipe qui permet à l'enfant de se sociabiliser et d'être

stimulé sur de nombreux points: l'esprit d'équipe, le respect de ses petits compagnons et de l'entraîneur, les règles du jeu, la discipline et le fair-play... Atouts qui lui seront utiles dans la vie de tous les jours également.

Les entraînements auront lieu le samedi matin à la salle de gym de Savigny ou selon la météo sur le terrain de foot.

Vous êtes intéressé? Votre enfant veut faire un essai? Appeler M. Patrick Porchet au 079 784 69 55.

De plus, pour les grands enfants qui sommeillent en nous, La 2 de Savigny-Forel organise un tournoi de Babyfoot, le samedi 20 Février 2016, à la grande salle de Forel. Renseignements et inscriptions au 079 784 69 55. - A.P.C.



MARJOLAINE

MS
SAVIGNY

SANITAIRE SARL

Technique: Yvan Richard
Administratif: Lionel Clément

☎ 021 781 10 19

Fax: 021 781 12 03

Chemin de la Sapinière 1 | Savigny | E-mail: masson.sanitaire@bluewin.ch | www.msanitaire.ch

Rénovations

Travaux d'entretien

Transformations

Dépannages d'urgence

LE PIGISTE AU QUÉBEC

Le temps d'une année, le pigiste du diable se mue en observateur amusé de la société québécoise, à l'occasion d'un séjour à Montréal.

AVANT LE DÉPART, une même ritournelle dans l'entourage: «Tu nous reviens avec l'accent de là-bas, surtout!» Le grand jour arrive, l'avion décolle, atterrit déjà. Subitement, «l'accent» constitue la norme; votre phrasé, une curiosité. Près de six mille kilomètres vous séparent désormais des campagnes vaudoises, cet «ici» devenu un lointain «là-bas» en l'espace de quelques heures.

Les semaines passent. Jour après jour, vous prenez conscience de votre étrange condition d'étranger. Vous jetez un regard émerveillé sur le nouveau milieu qui se déploie sous vos yeux. Vous renoncez à vous lancer dans de grandiloquentes comparaisons entre le pays qui vous a vu naître et celui qui vous accueille: à Rome, fais comme les Romains.

La Suisse, où vous avez passé toute votre vie, devient un sujet tout à fait exotique pour les gens que vous rencontrez. Elle sera d'une part louée pour la beauté

de ses paysages, la préservation d'une vie alpine traditionnelle, l'absence de grandes villes. On vous mentionnera bien évidemment le fromage, le chocolat, les banques, les vaches. La fortune colossale que posséderait tout détenteur du passeport rouge à croix blanche. Personne ne vous citera Nestlé ou Novartis; on ignorera tout de l'existence de Berne, du romanche et du Conseil fédéral.

On assimilera bien souvent la Suisse à l'Europe, cette dernière étant souvent comprise comme un ensemble plus ou moins homogène, comportant certes quelques nuances linguistiques.

Vous semblez étonné? Changeons de perspective. De la Belle Province, l'on s' imagine les grands espaces, le sirop d'érable, les caribous, l'existence paisible dans une maison en rondins. L'on sait moins que la moitié de la population québécoise demeure dans l'agglomération de Montréal, que le français perd ici du terrain depuis une décennie.

Le voyage n'est pas seulement une invitation à l'ouverture. Il est avant tout l'occasion d'un décentrement. C'est bien là que réside le dépaysement: se dépouiller un temps d'un peu de sa terre d'origine, tout en adoptant les codes de son nouvel univers. – Y.A.





www.perrin-traiteur.ch

Foie gras de canard mi-cuit
Fabrication artisanale

Provenance des lobes crus : France
Foie gras disponible toute l'année

Natel . 077 414 07 91
info@perrin-traiteur.ch

AG CHANTEURS VAUDOIS

La musique donne une âme à nos cœurs et des ailes à la pensée! - Platon



CETTE CITATION NE PEUT ÊTRE mieux choisie pour présenter l'Assemblée des Délégués de la Société cantonale des chanteurs vaudois qui s'est déroulée au Forum de Savigny, ce printemps. Le programme copieux, présidé de main de maître par Mme Lise Dutruy, est suivi par 57 sociétés membres.

En ouverture, l'Harmonie de Savigny interprète deux chants sous l'experte direction de Mme Kwi-Hyun Bin.

Entrecoupés par des chants interprétés par l'ensemble de l'assistance, les points de l'ordre du jour défilent dans le respect et la bonne humeur. Tant pour Mme Chantal Weidmann-Yenny, Syndique de Savigny que pour M. Jacques Nicolet, Président du Grand Conseil, la vie se poursuit dans la chanson vaudoise et tout le mérite en revient aux différents comités.

La nomination des jubilaires reste toujours un moment solennel.

Sont appelés durant l'assemblée: 8 dames, 15 hommes pour 25 ans d'activité; 6 dames et 11 hommes pour 35 ans; 1 dame et 7 hommes pour 50 ans; 2 choristes pour 60 ans, 2 pour 65 ans. Les palmes reviennent à MM. Jean-Charles Capt et Marcel Marguerat pour 70 ans et à M. René Jean-Mairet pour 73 ans.

Un slogan: «A Echallens en 2017, j'y étais!!!». Alors rendez-vous est pris pour la prochaine Fête cantonale des chanteurs vaudois. Mais avant, 15 chœurs représenteront les chanteurs vaudois à la Fête fédérale de Meiringen en juin 2016.

Interprété par l'ensemble des choristes, «Chante en mon cœur pays aimé» clôture cette 161^e Assemblée générale des délégués afin de laisser la place à la brigade du Restaurant «Les Alpes» de Savigny pour un succulent repas. – B.P.



J.-C. Parisod SA
Paysagiste

Ch. de la Plumette 1
1073 Mollie-Margot

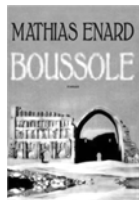
Tél. : 021 781 10 96
Fax : 021 781 24 76

José Parisod
079 625 40 72

www.parisod-paysage.ch

- ENTRETIEN
- TAILLE - ÉLAGAGE
- TRANSFORMATION
- CRÉATION
- PISCINE - JACCUZZI

PARMI LES NOMBREUSES NOUVEAUTÉS DE CETTE FIN D'ANNÉE



Franz Ritter, musicologue viennois, est insomniaque, sous le choc d'un diagnostic médical alarmant. Il fuit sa nuit solitaire dans ses souvenirs de voyages, d'études et d'émerveillements. (Roman adulte: ENAR)



Installé au volant de son taxi, Jafar Panahi sillonne les rues animées de Téhéran. Au gré des passagers qui se succèdent et se confient à lui, le réalisateur dresse le portrait de la société iranienne entre rires et émotion. (DVD: F TAXI)



Humiliée et maltraitée, l'héroïne ne parvient pas à se détacher de l'emprise de son amant. Une descente aux enfers rédemptrice. (Roman adulte: FREC)



Meurtres rituels sur fond de «Françafrique» et de chronique familiale... (Roman adulte: (P) GRAN)



Fast and furious, la suite: Dominic Toretto et sa «famille» doivent faire face à Deckard Shaw, bien décidé à venger la mort de son frère. (DVD: F FAST 7)

A vos agendas!

Fenêtre de l'Avent
à la bibliothèque **le 10 décembre.**

Contes de Noël pour tous,
de 17h à 17h30.

Nous serons heureux de partager le verre de
l'amitié avec vous, de 19h. à 20h.
Bienvenue à tous!

BIBLIOTHÈQUE DE SAVIGNY –
FOREL

Rte de Mollie-Margot 1
1073 Savigny

HORAIRE

Mardi	14h-18h
Mercredi	14h-18h
Jeudi	14h-20h

www.savigny.ch/bibliotheque-fr48.html

JAZZERCISE PROGRAMME CERTIFIÉ
QUALITOP

LE MARDI À 19H00, COURS STANDARD

LE JEUDI À 12H15, À LA SALLE DE GYM DE SAVIGNY
UN COURS LOW IMPACT!

RENSEIGNEMENTS: 079 407 68 52

Gilbert Pouly
Ingénieur ETS
Mail : g.pouly@bluewin.ch

Installations électriques
et téléphone

Claie-aux-Moines 22
1073 Savigny

Tél. 021 784 29 43
Fax 021 784 29 44

PRÈS DE CHEZ VOUS

TRISTESSE ANIMAL NOIR DE ANJA HILLING

Arsenic à Lausanne
Du 23 au 29 novembre 2015

L'histoire est basée sur un groupe d'amis, en couple ou frères et sœurs, d'une trentaine d'années. Ils décident, une fois, de sortir de la ville afin de vivre «une nuit au grand air». Ils partent, à l'aventure, en minibus Volkswagen. Une fois arrivés au cœur de la forêt, ils se retrouvent autour du barbecue et dégustent des saucisses, trinquent, se racontent des histoires, chantent...

Au moment de glisser vers le sommeil, une catastrophe va survenir défigurant la vie du groupe au-dedans comme au dehors...

Après ce tournant irréversible, ceux qui survivent doivent faire face au désastre. Comment revenir de l'horreur, à qui en parler? Dans l'après-catastrophe se posent les questions du souvenir, de la culpabilité et de la responsabilité.

Durée: 2h00, Tarif: CHF 13.-

tarif unique

Informations et réservations:

+41 21 625 11 36

THOMAS FERSEN MUSIQUE, VARIÉTÉS FRANÇAISES

Le Reflet, Théâtre de Vevey
Le 11 décembre 2015 à 20h

L'artiste de cinquante-deux ans, Thomas Fersen, nous submergera dans un style bien à lui. Il abordera, dans ses chansons, la vie de tous les jours avec des mélodies guillerettes, des rythmes jazzy, gitans ou même latinos. Il nous présente à la fois de tout mais surtout de rien... Il nous raconte de petites histoires simples, des bribes de la vie. Ses textes sont ludiques, parfois désabusés ou même ambivalents, accompagnés de mélodies très tendres et une voix rauque.

Au Reflet, il viendra avec son nouveau spectacle: «Ces dernières années, au fil des spectacles, je n'ai pu résister au plaisir de proposer au public des textes que je venais d'écrire, qui n'étaient pas mis en musique. Ce fut jubilatoire. Le succès de cette forme nouvelle que je nommerais «sketch en vers» fut comme une commande à en écrire et à en incarner de nouveaux. Je viens vous les proposer, associés à certaines chansons puisées dans mon répertoire, que j'interpréterai en m'accompagnant au piano.»

JOSEPH_KIDS DE ALESSANDRO SCIARRONI

Lausanne, Théâtre Vidy du 12 au 14 décembre 2015.



Dans ce spectacle, on voit une danse qui est effectuée face à une webcam sur des musiques qui changent chaque soir. On peut aussi remarquer une utilisation de logiciels très ludiques de décomposition-recomposition de l'image: à l'écran, il est ainsi dédoublé, transformé, tour à tour monstrueux ou grotesque. Joseph_kids est un show joyeux et participatif, pour le plus grand plaisir du jeune public, qui généralement plonge sans retenue dans cette interactivité.

**Spectacle pour famille, Danse
Dès 4 ans**

– A.S.

SolsConcept SA
Chemin du Publoz 13
1073 Savigny
Tél. +41 21 781 09 90
www.solsconcept.ch

solsconcept
des idées pour vos sols

La titulaire de la fonction ayant fait valoir son droit à la retraite, le Bureau du Conseil communal de Savigny met au concours le poste de

SECRETAIRE DU CONSEIL COMMUNAL

pour une activité accessoire d'environ 200 heures par année.

Missions principales :

- Préparation, participation et rédaction des procès-verbaux des séances du Conseil communal (4 ou 5 par année).
- Gestion de la correspondance, établissement de l'ordre du jour et envoi des documents aux conseillers (convocations, préavis, rapports de commissions).
- Tenue à jour du registre des membres, des mutations et des présences/absences. Organisation et gestion du classement des documents et des archives du Conseil communal.
- Préparation et participation aux votations/élections (4 dimanches par année).

Profil souhaité :

- Formation ou expérience jugée équivalente dans le domaine du commerce, de l'administration ou de l'information documentaire.
- Maîtrise parfaite du français et bonne capacité rédactionnelle.
- Excellente maîtrise des outils informatiques courants. Sens des responsabilités et capacité à travailler de manière autonome.
- Disponibilité les soirs du Conseil et les dimanches de votations et/ou d'élections.
- Domicile à Savigny ou dans les environs, sans nécessité d'être membre du Conseil.

Entrée en fonction:

1er janvier 2016 ou à convenir

Renseignements: auprès de Mme Moira Simanis, Présidente

du Conseil, tél. 021 781 30 77, e-mail: moira.simanis@bluewin.ch ou de Mme Anne-Marie Guignard, actuelle secrétaire du Conseil, tél. 021 781 18 58, e-mail: a-m.guignard@bluewin.ch

Si vous êtes intéressé(e) et ressentez un vif intérêt pour la chose publique, n'hésitez pas à adresser **votre dossier de candidature complet**, avec lettre de motivation, curriculum vitae, copie des diplômes et certificats de travail et références, à Mme Moira Simanis, Présidente du Conseil communal, route des Miguettes 21a, 1073 Savigny, par envoi postal ou électronique, jusqu'au 31 décembre 2015.

- LE BUREAU DU CONSEIL COMMUNAL DE SAVIGNY

Cimetière de Savigny: avis de désaffectation partielle

Conformément à la procédure prévue aux articles 70 à 74 du Règlement cantonal du 12 septembre 2012 sur les décès, les sépultures et les pompes funèbres (RDSPF), la Municipalité informe que les tombes suivantes seront désaffectées, à partir du 1er avril 2016:

Secteur nord-ouest

Tombes de corps à la ligne: années 1967 à 1980

Tombes cinéraires en terrain: années 1964 à 1982

Cette désaffectation s'applique par analogie aux ossements et aux urnes cinéraires qui auraient été inhumés ultérieurement dans ces tombes.

Les familles ou propriétaires qui souhaitent récupérer le monument ou toute autre garniture sont priés d'adresser leur demande, par écrit, à la Municipalité de Savigny, route de Mollie-Margot 4, 1073 Savigny, **d'ici au 31 mars 2016**, en justifiant leur droit. Passé ce délai, les objets garnissant les tombes seront détruits, aux frais de la commune.

Les renseignements complémentaires relatifs aux tombes à désaffecter peuvent être obtenus au greffe municipal, téléphone 021 781 07 30.



INFORMATIONS COMMUNALES

RECENSEMENT DES CHIENS

Annonce à la commune

En application de la législation cantonale, la Municipalité informe les propriétaires ou détenteurs de chiens qu'ils sont tenus de déclarer à la bourse communale dans les 15 jours:

- Les chiens acquis ou reçus
- Les chiens nés et restés en leur possession
- Les chiens donnés, vendus, euthanasiés ou décédés pour radiation
- Les chiens qui n'ont pas encore été annoncés

A cet effet, les propriétaires présenteront le carnet de vaccination, le certificat comportant le n° de puce, ainsi que la police d'assurance responsabilité civile.

RAPPEL

Chaque chien doit porter un collier indiquant les coordonnées du propriétaire ; en outre, l'animal doit être identifié au moyen d'une puce électronique mise en place par le vétérinaire.

Pour les chiens se rendant à l'étranger, le vaccin antirabique doit être renouvelé chaque année ou tous les 3 ans, selon le type de vaccin. En plus, le propriétaire doit être en possession du passeport de l'animal établi par le vétérinaire.

Tous renseignements utiles sont disponibles sur le site web du Service de la consommation et des affaires vétérinaires (SCAV) à l'adresse suivante: www.vd.ch/scav

LÉGISLATION

La loi du 31 octobre 2006 sur la police des chiens (LPoIC) et son règlement d'application du 9 avril 2014 (RLPoIC) disposent notamment que:

1. Il incombe au propriétaire de chiens issus ou croisés avec les races définies comme potentiellement dangereuses, soit :

American Staffordshire Terrier (Amstaff)
 American Pit Bull Terrier (ou Pit Bull Terrier)
 Rottweiler

de produire à la commune l'autorisation de détention délivrée par le Service cantonal des affaires vétérinaires (articles 12 LPoIC et 9 RLPoIC).

2. Tout propriétaire de chien doit être au bénéfice d'une assurance responsabilité civile (article 15 LPoIC).



INFORMATIONS COMMUNALES

Vente de bois de feu

La Commune de Savigny met en vente du bois de feu de son domaine forestier traité de manière durable labellisé FSC (Forest Stewardship Council), PEFC (Programme de reconnaissance des certifications forestières) et COBS (Certificat d'origine bois Suisse).

Il s'agit de bois frais (vert). Le bois est délivré en bordure des chemins carrossables; le transport à domicile, le débitage et le séchage (deux ans et trois ans pour le chêne) sont à la charge de l'acheteur.

Essence	Quartiers (1 mètre)	Longueur (de 3 à 6 mètres)
Hêtre	CHF 85.00/stère	CHF 50.00/m ³
Chêne/frêne/érable	CHF 80.00/stère	CHF 45.00/m ³
Résineux	CHF 55.00/stère	CHF 25.00/m ³

A toutes fins utiles, nous précisons que le taux de conversion appliqué (stère/m³) est le suivant (réf. Usages suisses du commerce du bois brut, édition 2010) :

1 stère = 0.7 m³ bois plein (billon)

1 m³ bois plein (billon) = 1.43 stère

Dans la limite des volumes disponibles, vos commandes peuvent être passées auprès du greffe municipal (route de Mollie-Margot 4, 1073 Savigny, téléphone 021 781 07 30, fax 021 781 07 31, mail: admin@savigny.ch) jusqu'au 23 décembre 2015; elles seront enregistrées selon leur ordre d'arrivée.

Les lots seront disponibles au printemps 2016.

Horaires de l'administration communale

Horaires	Matin	Après-midi
Lundi	08h30 - 11h30	Fermé
Mardi	08h30 - 11h30	Fermé
Mercredi	08h30 - 11h30	Fermé
Jeudi	08h30 - 11h30	13h30 - 19h00
Vendredi	08h30 - 11h30	Fermé

**En raison des fêtes de fin d'année, les bureaux de l'administration communale de Savigny seront fermés:
du JEUDI 24 décembre 2015 au VENDREDI 1er janvier 2016
Réouverture: Lundi 4 janvier 2016 à 08h30**